

# Stille-Nacht-Gemeinde Mariapfarr

www.mariapfarr.gv.at



Festwochenende  
Seite 4



Stille Nacht  
Seite 7



Schulstart  
Seite 12



Sommersaison  
Seite 17



# Vorwort Bürgermeister

Liebe Mariapfarrerinnen und Mariapfarrer, geschätzte Gäste!

Ein beeindruckendes und einzigartiges Festwochenende mit vielen unvergesslichen Momenten liegt hinter uns. Die perfekte Vorbereitung, ein Zusammenhalt, der seinesgleichen sucht und ideale Wetterbedingungen, bescherten Mariapfarr ein festliches Jubiläumswochenende der Superlative. Jeder Festakt war für sich eine harmonische Einheit, mit einer ganz besonderen Stimmung.

Die Zielsetzung, zusammen mit der Bevölkerung von Mariapfarr ein Festzelt für die Mariapfarrerinnen und Mariapfarrer sowie für den gesamten Lungau zu organisieren und die jeweiligen Jubiläen sowie das Fest der Lungauer Volkskultur entsprechend zu feiern, wurde mehr als übertroffen.

Der Erfolg hat viele Väter und so möchte ich mich bei allen bedanken, angefangen von der Feuerwehr über die Vereine, die Gemeindebediensteten bis zur Bevölkerung, die mitgeholfen haben, dass dieses Festwochenende in die Geschichte von Mariapfarr und des Lungaus eingeht. Meine besondere Wertschätzung möchte ich jedoch dem Obmann des Festkomitees, Hermann Jäger, ausdrücken, der die Gesamtverantwortung innehatte. Um so ein Fest zu organisieren, braucht es nicht nur Zeit und Führungsstärke, sondern auch eine hohe persönliche Belastbarkeit.

Weiters gilt es immer wieder das Team zu motivieren, egal welche

Herausforderungen anstehen. Lieber Hermann danke für deinen Einsatz und dein Engagement!

In einer Zeit, die von ständigem Wandel und raschen Veränderungen geprägt ist, ist es von entscheidender Bedeutung, dass wir als Gemeinde unsere Vielfalt an Talenten, Fähigkeiten und Ideen nutzen. Gemeinsam sind wir stark. Diese Worte sind nicht nur eine Floskel, sondern eine Wahrheit, die wir täglich erleben können und am Festwochenende eindrucksvoll erlebt haben. Wenn wir uns weiter ermutigen, respektieren und unterstützen, können wir die künftigen Herausforderungen mit Sicherheit meistern. Wir sollen Vorbild nicht nur für unsere Generation, sondern auch für kommende Generationen sein. Schließlich hat jeder von uns die Kraft, positive Veränderungen herbeizuführen. Die Markterhebung ist ein Schritt in diese Richtung, ein Meilenstein in der Geschichte von Mariapfarr.

Unser 1.100 Jahr Jubiläum ist keine Feier der Vergangenheit, sondern ein Aufruf an uns, gemeinsam die Zukunft zu gestalten. Denn die Werte, die uns über all die Jahrhunderte hinweg vereint haben, wie der Glaube, die Gemeinschaft und der Zusammenhalt, sind auch heute von großer Bedeutung und Grundpfeiler unseres Erfolges.

Viele Feierlichkeiten und Veranstaltungen haben wir im heurigen Jahr bereits genießen dürfen. Die Präsentation unserer neuen Chronik am 26. Oktober in der Basilika bildet den Abschluss unserer Festakti-



vitäten im Jubiläumsjahr.

Leben ist Wandel. Auch wenn uns Veränderungen fordern, so sind sie doch Voraussetzung für eine Weiterentwicklung und einen Neubeginn. Am 10. September haben wir unseren neuen Priester für unsere Pfarre begrüßen dürfen. Wir sind froh und dankbar, dass sich Pater Paul bereit erklärt hat, unsere Pfarre zu übernehmen und zu betreuen. Es ist sicher keine leichte Aufgabe den Pfarrverband Mariapfarr-Mauterndorf-Tweng zu leiten, weshalb es in unserem eigenen Interesse liegt, dass wir uns für unsere Pfarre entsprechend engagieren. Wir wünschen Pater Paul für seine neue Aufgabe alles erdenklich Gute und Gottes Segen. Willkommen bei uns in Mariapfarr.

Ich wünsche uns allen einen schönen Herbst. Allen Kindern, Schülern, Studenten und Lehrlingen einen guten Start ins neue Bildungsjahr.

Liebe Grüße  
Euer Bürgermeister

*Andreas*



**IMPRESSUM & NÄCHSTE AUSGABE**

Verleger/Herausgeber: Marktgemeinde Mariapfarr, Pfarrstraße 7, 5571 Mariapfarr  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. DI Andreas Kaiser bzw. der jeweilige Verfasser bei namentlich gekennzeichneten Beiträgen  
Bilder/Grafiken: Marktgemeinde Mariapfarr, privat bzw. siehe jeweilige Quellangabe  
Design/Layout: Gerald Payer  
Druck: Samson Druck, 5581 St. Margarethen/Lg.  
Nächste Ausgabe: Die nächste Ausgabe von Mariapfarr Aktuell erscheint in der Woche vor Weihnachten 2023. Beiträge, Fotos, etc. schicken Sie bitte zeitgerecht an Gerald Payer unter der Mailadresse meldeamt@mariapfarr.gv.at

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit und Interesse an Mariapfarr Aktuell!

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde bei Personen nicht durchgängig die männliche und weibliche Form angeführt. Gemeint sind selbstverständlich stets beide Geschlechter. Satz-, Rechtschreib- und Druckfehler bzw. Änderungen können nicht ausgeschlossen werden. Die Gemeinde übernimmt für allfällige Fehler keine Haftung.



Gedruckt nach der Richtlinie "Druckerzeugnisse" des Österreichischen Umweltzeichens, Samson Druck GmbH, UW-Nr. 837, www.samsondruck.at



**INHALT**

**Vorwort Bürgermeister**  
Seite 2

**Inhalt / Impressum**  
Seite 3

**Aus der Gemeinde**  
Seite 4 - 7

**Rotes Kreuz**  
Seite 8

**Trachtenmusikkapelle**  
Seite 9

**Gratulationen/Standesamt**  
Seite 10 - 11

**Volksschule**  
Seite 12

**Landjugend**  
Seite 12 - 13

**Marienheim**  
Seite 14 - 15

**Sportverein**  
Seite 15

**Tourismusverband**  
Seite 16

**Samsunn**  
Seite 17

**Partnergemeinde**  
Seite 18 - 20

**Dankeschön**  
Seite 20



# Ein Fest schreibt Geschichte

Wir blicken mit großem Stolz zurück

Das Fest „Mariapfarr 2023“ ist nun vorbei und wir dürfen mit großem Stolz auf ein gelungenes Festwochenende zurückblicken. Als Festobmann darf ich mich hier noch einmal zu Wort melden und meine Gedanken wiedergeben. Mariapfarr hat wieder einmal mehr bewiesen, dass das Unmögliche möglich gemacht werden kann. Drei Tage voller positiver Emotionen und Eindrücke, haben das Fest geprägt. Auch das Wetter ist unserem Wunsch nachgekommen und somit konnten alle Programmpunkte wie geplant durchgeführt werden. Alle drei Festakte hatten diesen würdigen Rahmen verdient und konnten gebührend gefeiert werden. Das schönste an so einem Fest ist der Zusammenhalt vom ersten Tag des Aufbaus bis zum letzten Tag des Zusammenräumens. Ich denke, dass der Zusammenhalt in Mariapfarr so wieder gestärkt werden konnte. Jede und Jeder hat mit vollem Einsatz das ermöglicht, wie das Fest rückblickend für uns in Erinnerung bleibt – nämlich, dass es für Mariapfarr ein mehr wie gelungenes Fest geworden ist und wir bewiesen haben, dass Mariapfarr großen Herausforderungen gewachsen ist.

## Feuerwehr-Chronik

Eine wirklich gelungene Chronik der Freiwilligen Feuerwehr Mariapfarr, die in keinem Haushalt fehlen sollte, ist in den letzten drei Jahren mit viel Herzblut gestaltet worden



und liegt bei der Gemeinde, der Raiffeisenbank, dem Tourismusverband und der Bücherei Mariapfarr auf und ist jederzeit käuflich erwerbbar. Diese Chronik spiegelt die letzten 130 Jahre unseres Feuerwehrwesens wider und gibt Einblicke in vergangene und auch leider schon vergessene Zeiten.



## Dankeschön

Zum Abschluss darf ich mich bei allen Mitwirkenden und Unterstützern bedanken, die es ermöglicht haben, dass das Fest „Mariapfarr 2023“ mit so positiven Eindrücken stattgefunden hat.

Den größten Dank jedoch möchte ich meiner Familie und dem Organisationskomitee ausdrücken! Ohne diese Unterstützung und Rückhalt wäre für mich dies nicht möglich gewesen und ich bin dankbar für alle schönen Momente der letzten drei Jahre. Danke!

Text und Bilder: Hermann Jäger, derPlotti



# Impressionen

Bilder sagen mehr als 1000 Worte



# Natur in der Gemeinde - gemeinsam Lebensqualität erhalten.



## Gemeindeinformation zum Netzwerkbeitritt

Die Gemeinde Mariapfarr tritt dem Salzburger Netzwerk „Natur in der Gemeinde“ bei!

Mit dem Projekt „Natur in der Gemeinde“ wird in Salzburger Gemeinden die Biodiversität - also Artenvielfalt - erhöht. Die Wahrung der heimischen Flora und Fauna durch eine naturgerechte Bewirtschaftung von Grünflächen ist wichtig, um die Artenvielfalt zu erhöhen. So können wir Lebensqualität auch für die nächsten Generationen bewahren.

### Blühparadies, Wildes Eck oder Hecke

Arten- und strukturreiche Lebensräume werden erhalten und neu geschaffen: Farbenprächtige Blütenwelten und Lebensraum für Insekten, Säugetiere, Vögel und andere Lebewesen werden auf unseren Gemeindeflächen in den nächsten drei Jahren im Rahmen des Projektes entstehen.

### Gut Ding braucht Weile

Heimische Wildkräuter und Stauden benötigen mehr Zeit in ihrer Entwicklung - zum Teil ein bis zwei Jahre bis zur Blüte! Dafür tummeln sich dann Wildbienen und andere Insekten darauf. Im ersten Jahr schauen die angelegten Flächen etwas karg aus - für manche wirkt das „ungepflegt“ oder „schlampig“. Daher bitten wir Sie um etwas Geduld. Für Ihr Warten werden Sie in den kommenden Jahren mit bunten Blühflächen belohnt, in denen es brummt, summt, krecht und fleucht. Nutzen Sie die Gelegenheit und entdecken Sie unterschiedlichste Pflanzen und Insekten!

Helfen Sie mit - denn nur gemeinsam können wir unsere Lebensqualität erhalten!

Mit dem Beitritt zu dem Netzwerk bekennt sich die Gemeinde Mariapfarr mittels Gemeindevertretungsbeschluss zu folgenden Maßnahmen:

- Einsatz von regionalen Pflanzen
- Naturnahe, angepasste Pflege
- Verzicht auf chemisch-synthetische Pestizide\*
- Verzicht auf chemisch-synthetische Dünger
- Verzicht auf Torf

\* Erlaubt sind Pflanzenschutzmittel die der EU-Bio-Verordnung oder den Kriterien des „Natur im Garten“ Gütesiegels entsprechen

Hier gibt es mehr Informationen zum Programm „Natur in Salzburg“

[www.salzburg.gv.at/naturinsalzburg](http://www.salzburg.gv.at/naturinsalzburg)  
[naturinsalzburg@salzburg.gv.at](mailto:naturinsalzburg@salzburg.gv.at)



Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union

# Stille Nacht

## Kulturfahrt nach Mariapfarr

Erstmals schreibt die Stille Nacht Gesellschaft eine Kulturfahrt aus. Sie führt über die Highlights Oberndorf, Hallein und Wagrain nach Mariapfarr. In der Lungauer Pfarre hat Joseph Mohr den Text zu „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ geschrieben und damit den ersten Akt zur Entstehung des weltberühmten Weihnachtsliedes gesetzt. Darüber hinaus feiert Mariapfarr heuer sein 1100-Jahre-Jubiläum und wurde zur Marktgemeinde erhoben!



### Programm

Die Kulturfahrt führt vom Donnerstag, 23. November bis Samstag, 25. November 2023 in den Lungau und beginnt bei der Stille Nacht Kapelle in Oberndorf. Weiter geht es nach Hallein zum dortigen Stille Nacht Museum. Der erste Tag endet in Tamsweg.

Am Freitag geht es zum „Pfleger-schlössl“ nach Wagrain. Am Abend gibt es in Mariapfarr einen musikalisch-literarischen Abend mit einer Lesung der Schriftstellerin Elke Laznia aus dem Buch „Meine stille Nacht“ und musikalische Begleitung durch Jakob Fuchsberger (Gitarre).

Am Samstagvormittag steht eine Orts- und Kirchenführung in Mariapfarr auf dem Programm. Am Nachmittag führt die Präsidentin der Stille

Nacht Gesellschaft, Christa Pritz, durch das Stille Nacht Museum Maria-pfarr. Von 14.00 bis 16.00 Uhr findet die Generalversammlung 2023 der Stille Nacht Gesellschaft statt. Diese wird musikalisch begleitet durch Maximilian König (Harmonika) und Magdalena Brunthaler (Hackbrett). Anschließend führt die Kulturfahrt zurück zum Ausgangspunkt nach Oberndorf.

### Reisekosten

379 Euro. Infos im Pfarr-, Wallfahrts- und Stille-Nacht-Museum Mariapfarr, oder bei der Stille Nacht Gesellschaft: [info@stillenacht.at](mailto:info@stillenacht.at), [www.stillenacht.at](http://www.stillenacht.at)

Text und Bilder: Christa Pritz, SNG



## Stellenausschreibung

Die Marktgemeinde Mariapfarr schreibt die Stelle einer Reinigungskraft in der Mittelschule Mariapfarr aus. Beschäftigungsausmaß: 20 Wochenstunden

Dienstbeginn: Dezember 2023

Voraussetzungen: Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und persönliches Engagement

Die Entlohnung erfolgt nach dem Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetz 2001.

Dem Bewerbungsschreiben sind beizubringen:

Lebenslauf samt Lichtbild, Nachweise über abgelegte Ausbildungen bzw. Berufspraxis.

Interessierte BewerberInnen werden eingeladen ihre Gesuche

beim Gemeindeamt Mariapfarr, z.H. AL Peter Bauer, Pfarrstraße 7, 5571 Mariapfarr einzubringen.



# Festwochenende

An allen drei Tagen vertreten

Am Festwochenende waren wir vom Roten Kreuz mit sämtlichen Funktionen und Aufgaben vertreten. An allen drei Tagen gab es einen Ambulanzdienst bei dem 20 SanitäterInnen und ein Notarzt im Einsatz

waren. Insgesamt wurden 13 PatientInnen versorgt.

Am Tag der Sicherheit wurde die spanische Feuerwehr durch eine Mannschaft von uns bei der Schauübung unterstützt. So konnte ein

Unfallszenario realistisch dargestellt werden.

Freitag rückten wir als Abteilung Mariapfarr aus und Samstag rückte der Bezirk Lungau aus.

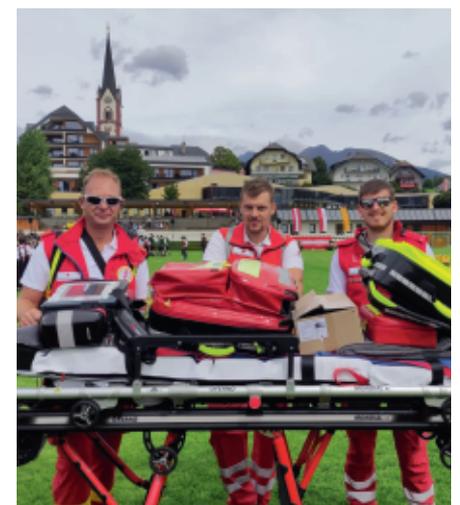


## Passende Jacke

Hast auch du Interesse Teil unserer Abteilung zu werden und dich ehrenamtlich beim Roten Kreuz zu betätigen? Dann melde dich bei

Abteilungskommandanten Johann Hohengassner:

jo.hohengassner@s.ropes-kreuz.at  
Tel.Nr.: 06645615511 oder unter  
www.passendejacke.at



Text und Bilder: RK Mariapfarr

# Eindrücke

Bilder von unserem Vereinsjahr 2023



*Schnappschuss von unseren Girls beim Gaufest*



*Begrüßung unseres neuen Herrn Pfarrers Pater Paul*



*Musikerhochzeit Lisa & Markus Grimming*



*Firmung*



*Gaufest*



*Bezirksjugendexerzieren im Mai*



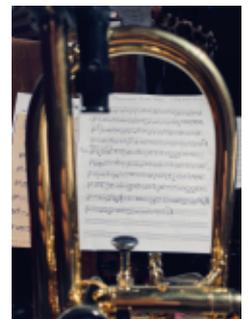
*Musikerskitag*



*Siegerehrung Ortsmeisterschaft*



*Unsere feschen Marketenderinnen*



*Noten von der Hochzeitsmesse*



*Ein- und Ausstand von unseren Marketenderinnen*



*Festakt zur Markterhebung*



*Vielen lieben Dank für die Spende eines Schnapsfasses mit Horn an unseren Bürgermeister mit seiner Burgi*



## *Wir gratulieren ganz herzlich ...*

### **zum 50. Geburtstag**

Görner Gerold, Taurachweg  
Lassacher Christine, Niederrain  
Magyar István, Leiten  
Moser Alexander, Stockerfeld  
Pichler Thomas, Örhoos  
Thiel Cornelia, Höhenweg  
Vogrinec Sabine, Pürstlmoos

### **zum 60. Geburtstag**

Bayr Gerald, Pfarrstraße  
Fenyos Erika, Prof. A. Schr.-Weg  
Jäger Johanna, Pichl  
Lankmayer Knud, Miesdorf  
Macheiner Beate, Bruckdorf  
Macheiner Erika, Kreuzen  
Macheiner Gabriela, Pichl  
Martin Christel, Prof. A. Schr.-Weg  
Menegon Roberto, Fanning  
Novak-Rymarz Michaela, Sonnenweg  
Santner Gerhard, Kreuzen  
Santner Johann, Pichl  
Theinert Sabine, Prof. A. Schr.-Weg  
Weitgasser Gerhard

### **zum 70. Geburtstag**

Ehrenreich Margit, Tscharra  
Payer Barbara, Pichl  
Rizzotto Giuseppe, Am Weiher  
Schiffel Helmut, Bruckdorf  
Schlag Katharina, Pichl  
Schreilechner Peter, Fanning  
Zenker Peter, Taurachweg

### **zum 80. Geburtstag**

Mößl Renate, Pfarrstraße

### **zum 90. Geburtstag**

Simon Wolfgang, Miesdorf

### **zum silbernen Hochzeitsjubiläum**

Gruber Silvia & Peter, Am Pfarrbühel  
Lerchner Barbara & Heinrich, Kreuzen

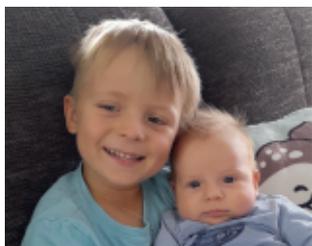
## *Wir trauern um ...*

Bogensperger Klaus (57), Zankwarn  
Czerny Elfriede (94), Prof. A. Schr.-Weg  
Jäger Theresia (91), Sonnenweg  
Moser Adolf (83), Bueggen  
Schonger Erich (83), Prof. A. Schr.-Weg  
Steiner Andreas (49), Dir. Noggler-Weg

*Die Erinnerung ist ein Fenster,  
durch das wir Dich sehen können,  
wann immer wir wollen.*



## Herzlich Willkommen!



**Matteo**  
Isabell & Stephan Aigner,  
Pürstlmoos, mit Raphael



**Emilia**  
Melanie Lerchner &  
Christian Eßl, Höhenweg



**Maximilian**  
Martina Lüftenegger &  
Franz Huber, Bruckdorf,  
mit Viktoria



**Nico**  
Stefanie Wieland &  
Roland Bogensperger,  
Stockerfeld, mit Simon



**Marie**  
Katrin & Christian  
Zaller, Gröbendorf



**Luisa Katharina**  
Katharina & Paul Bacher,  
Gröbendorf,  
mit Bruder Paul

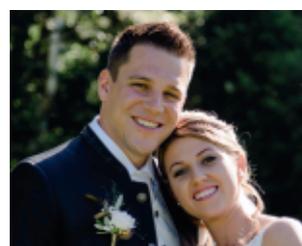
## Herzlichen Glückwunsch!



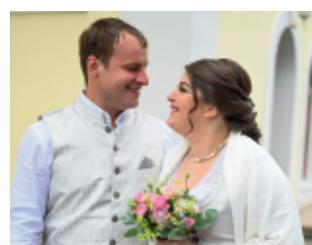
Lisa Lüftenegger &  
Stefan Griesßner, mit  
Jonas und Timo (vorne)



Barbara Wieland &  
Torsten Koppetsch



Lisa Gfrerer &  
Markus Grimming



Nadine Landschützer &  
Gerhard Karner



Gudrun Bogensperger &  
Johannes Siebenhofer

Ein Mensch für sich allein ist nichts.  
Zwei Menschen, die  
zusammengehören, sind eine Welt.

Francis Bacon



# Schulklassen 2023/24

Die Schulkinder der Volksschule Mariapfarr und ihre Lehrerinnen freuen sich auf ein schönes und erfolgreiches Schuljahr!



- 1. Klasse mit der Klassenlehrerin Annemarie Baier und Daniela Golger (r.) (links oben)
- 2a Klasse mit der Klassenlehrerin Manuela Zitz und Direktorin Renate Berger (rechts oben)
- 3a Klasse mit der Klassenlehrerin Edith Bauer und Christina Wirnsperger (r.) (Mitte links)
- 3b Klasse mit der Klassenlehrerin Marlene Planitzer (Mitte rechts)
- 4. Klasse mit der Klassenlehrerin Birgit Zechner (unten links)

# Tag der Jugend

Riesenwuzzler-Turnier

Am 15. Juli 2023 fand am Nachmittag das Riesenwuzzler-Turnier der Landjugend Mariapfarr/Weiß-

priach/St. Andrä statt, welches als "Tag der Jugend" im Rahmen der Markterhebung Mariapfarr veran-

staltet werden durfte. Bei traumhaften Wetter spielten einige Teams gegeneinander. Letztendlich schaff-





te es ein Team aus Unternberg auf den 1. Platz und durften sich über einen kulinarischen Gutschein freuen. Den 2. Platz belegten die Schützen von Mariapfarr und der 3. Platz ging nach Ramingstein.

### Tanzkurs

Am 23. und 24. Juni 2023 veranstaltete die Landjugend Mariapfarr/Weißpriach/St. Andrä zusammen mit der Landjugend Unternberg-Thomatal einen Tanzkurs in Mariapfarr. Es konnten viele neue Tanzschritte und Figuren er-

lernt und wieder verbessert werden. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer hatten viel Spaß und sind für kommende Feste nun bestens vorbereitet. Ein großes Dankeschön geht an Jakob Santner von der Landjugend Mariapfarr/Weißpriach/St. Andrä, der diesen Kurs leitete.



### Hoher Festtag in Mariapfarr

Am 15. August 2023 wurde wie jedes Jahr der Hohe Festtag in Mariapfarr gefeiert. Nach dem Gottesdienst und der Verabschiedung unseres Herrn Pfarrers fand

die Defilierung statt. Danach durfte die Landjugend Mariapfarr/Weißpriach/St. Andrä ihre Cocktailbar eröffnen. Es wurden wieder viele köstliche und kreative Cocktailkreationen gemixt. Die Landjugend blickt auf einen schönen und lustigen Tag zurück und bedankt sich bei den vielen fleißigen Mitgliedern.

Text und Bilder: Landjugend  
Mariapfarr/Weißpriach/St. Andrä



Schnupper-Ticket für Pendler:innen

## PROBEFAHRT GEFÄLLIG?



### Schnupper-Ticket in Ihrem Gemeindeamt:

Während der umfangreichen Tunnelerneuerung auf der A10 gibt es ein verstärktes Öffi-Angebot. Das Land Salzburg und der Salzburger Verkehrsverbund laden Pendlerinnen und Pendler zum Testen der Öffis ein. Das kostenlose Schnupper-Ticket gilt für einen Tag für den gesamten öffentlichen Verkehr im Bundesland Salzburg. Sie erhalten das Schnupper-Ticket in Ihrem Gemeindeamt. (Begrenzte Stückzahl / Aktion gültig bis 31.12.2023)

**Aktuelle Fahrpläne und Infos unter:**  
[www.salzburg-verkehr.at/fahrplanaenderungen](http://www.salzburg-verkehr.at/fahrplanaenderungen)

# Da Summa is uma... leider

Schöne Feiern im Marienheim

Aber es war ein sehr schöner Sommer im Marienheim und wir hatten einige schöne Feiern.

Begonnen hat das Feiern mit der von der Katholischen Frauenbewegung organisierten und durchgeführten Geburtstagsfeier. Danke für die Zeit und die ausgezeichneten Kuchen!

Im Juli hatten wir unser alljährliches Grillen. Danke an Küchenchef Hans Kren und sein Team, wie immer war es ausgezeichnet. Danke auch an unsere zwei Musikanten

welche es wieder einmal verstanden haben uns alle ausgezeichnet zu unterhalten. Unter den Gästen war auch Bürgermeister DI Andreas Kaiser sowie sehr viele ehrenamtliche Essen auf Räder AusfahrerInnen. Es soll dieses Grillen auch immer ein kleines Dankeschön sein an die vielen HelferInnen damit wird das Essen täglich pünktlich zustellen können. Ein herzliches Vergelts Gott an euch alle.

## Hoher Festtag

Einer der wichtigsten Termine war sicherlich der 15. August. Schon Wochen vorher musste der Friseur ins Heim kommen, die Kleidung wurde ausgewählt, und alle freuen sich jedes Jahr auf diesen besonderen Tag. Dieses Jahr waren 24 BewohnerInnen mit dabei. Dies ist schon eine Herausforderung für die MitarbeiterInnen, ein ganz großer Dank geht an dieser Stelle an mein engagiertes Team welches mithilft, dass wir solche Termine wahrnehmen und allen einen unvergessli-

chen Tag bereiten können.

Natürlich war dieser Tag auch sehr traurig, denn wir verabschiedeten ja unseren Herrn Pfarrer und Sylvia hochhoffiziell. Ich habe schon oft erwähnt, wie wichtig diese zwei Persönlichkeiten für uns im Marienheim immer waren, und wir werden sie sehr vermissen. Wir lernten jedoch auch den „neuen“ Herrn Pfarrer kennen, er hinterließ gleich einen guten Eindruck. Nach der Messe ging es in den Joseph Mohr Saal zum Mittagessen mit den Ehrengästen. Wir fühlten uns alle auch ein wenig wie Ehrengäste, zumal sich auch der Herr Erzbischof einige Minuten Zeit nahm für eine Plauderei. Danach gab es einen Ehrentanz des Samson für die BewohnerInnen und wir konnten den Umzug noch aus nächster Nähe beobachten. Es war ein sehr gelungener Tag, an den wir alle noch gern zurückdenken. Danke auch für die Bewirtung im Joseph Mohr Saal. Wir haben uns natürlich viele Gedanken gemacht, was wir dem Herrn Pfarrer und Syl-



via schenken sollen. Da es mit einem herkömmlichen Geschenk nicht möglich war unsere Dankbarkeit und tiefe Verbundenheit auszudrücken, entschieden wir uns einen Film zu machen auf dem jeder der

BewohnerInnen und auch der MitarbeiterInnen die persönlichen Gedanken zum Ausdruck bringen konnte. Danke Maria Brugger und Monika Schröcker für den Einsatz rund um dieses Geschenk. Danke

auch an Mitarbeiterin Christina Dröscher für die schönen Weibhutschen.

### Ferialkräfte

An den schönen Tagen nutzen die BewohnerInnen sehr gern den kühlen Garten zum Plaudern und genießen. Wir fühlen uns einfach wohl in unserem Marienheim. Da im Sommer immer viele auf Urlaub sind, ist es schön, dass wir immer wieder Ferialkräfte fürs Marienheim gewinnen können. Dieses Jahr waren es Valerie und Natalie Fritz, Lena Maier und Dominik Peerermann. Danke euch für eure Unterstützung. Jetzt freuen wir uns auf einen schönen Herbst!

Text und Bilder: Marienheim Mariapfarr



## Saisonstart

### Erfolgreicher Auftakt

Die Fußballer des USC Mariapfarr-Weißpriach-Göriach sind erfolgreich in die neue Saison gestartet. Im Herbst stehen noch 3 spannende Heimspiele an und der USC freut sich über euren Besuch in der Sunnseit'n Arena in Mariapfarr.

### Heimspieltermine

Samstag, 7. Oktober, 16.00  
USV Hollersbach (Oktoberfest, mit großer Preisverlosung)  
Sonntag, 15. Oktober, 16.00 Uhr  
FC Zell am See  
Sonntag, 5. November, 14.00 Uhr  
USC Saalbach-Hinterglemm

Pünktlich mit Schulbeginn starteten auch unsere fünf Kinder- und Ju-

gendmannschaften wieder in die neue Saison. Alle Termine finden Sie auch auf unserer Homepage [www.uscmariapfarr.at](http://www.uscmariapfarr.at)

### Terminavis

Die Jahreshauptversammlung wird am Samstag, 11. November 2023, stattfinden.

Wir bedanken uns bei allen SportlerInnen, UnterstützerInnen und HelferInnen und freuen uns natürlich immer über neue Gesichter, die uns in der Abwicklung der vielfältigen Aufgaben unterstützen wollen.

Text: Sportverein

Bild: Fußballimpressionen Sbg. Unterhaus



# Favourite Places

Dafür leben wir

Lieblingsplatz zum Auspowern, kulinarischer Lieblingsort auf der Alm oder im Restaurant, Treffpunkte für dich und deine Freunde oder einfach ein ganz besonderer Ort um Brauchtum, Kultur oder Konzerte zu erleben - einfach der Platz, der dir besonders wichtig ist.

Aus über 5.000 Stimmen und den 3 Kategorien Outdoor Playground, Culinary Delights und Culture & Tradition wurden die Favoriten gewählt.

Es freut uns besonders, dass in der Kategorie Culture & Tradition das Bild von Anna-Marie Trattner mit dem Mariapfarrer Samson das Rennen gemacht hat. Genaue Informationen sowie das Siegerfoto findet Ihr hier!



## Bauernherbstfahnen

2020 wurde von der Salzburger Land Tourismus Gesellschaft ein Fahnenmalwettbewerb für den Bauernherbst gestartet. Motto: „Lasst uns das Salzburger Land zum 25. Bauernherbst-Jubiläum in ein Meer von Bauernherbst-Fahnen tauchen!“. Die Initiative galt für Schulklassen, Gruppen, Vereine, ... Von unserer Landjugend Ma-

riapfarr/Weißpriach/St. Andrä erhielten wir schon letztes Jahr eine



wunderschöne Bauernherbstfahne. Es freut uns sehr, dass die Kinder der Volksschule Mariapfarr auch eine Fahne gemalt haben. Nun verschönern zwei Fahnen den Platz am Weiher und läuten die Bauernherbstzeit ein.

## "Stoiz auf unsan Lungau"

Lungau Stirnbänder & Wanderrucksack - „stoiz auf unsan lungau“. Gut geschützt durch die kalte Jahreszeit sowie bei Bergtouren und anderen Aktivitäten im Sommer. Um unseren schönen Lungau gut zu präsentieren, wurden für unsere Gäste und Einheimischen die einzigartigen Lungau-Stirnbänder aufgelegt. Das Angebot wird nun durch einen Wanderrucksack „Lungau“ erweitert! Einfach perfekt als Begleiter in den Bergen!

Erhältlich sind die Stirnbänder um 10 Euro pro Stück sowie der Rucksack um 69 Euro in unseren Infostellen Mariapfarr, Mauterndorf und Tamsweg!

Text und Bilder: Infostelle Mariapfarr



# Sommersaison

## Zufriedene Bilanz

Ein guter Start im Juni, die regnerischen Wochen im Juli, die darauf folgenden heißen Sommertage im August und der Abschied vom Sommer sprechen für eine gelungene Sommersaison. Es besuchten Schulklassen, Gäste und Einheimische unser Schwimmbad.

### Veranstaltungen

Rückblickend gab es einen Ausflug der Saunarunde in das Aqua Salza nach Golling sowie Wanderungen auf die Niggei- und die Muhrer-Alm mit zahlreichen Teilnehmern, wie immer von unserem Präsidenten Alois Neumann und Vize Chris Breitschädel organisiert.

Am 11. Juni 2023 fand erstmalig ein Vatertags-Brunch statt, welcher sehr gut angenommen wurde. Zu



unserem alljährlichen Grillfest, welches heuer am 22. Juli 2023 stattfand, konnten wir wieder viele Gäste begrüßen. Chris Breitschädel stand wie immer am Griller und begeisterte mit diversen Spezialitäten. Salate und Kuchen gab es von unseren einheimischen Damen.



### Programm Gesunder Rücken

Werden sie aktiv! In den kostenlosen Kursen der ÖGK im Samsunn. Beginn: 12. September 2023  
Anmeldung:  
[www.aktiv-gruppen.at/anmeldung](http://www.aktiv-gruppen.at/anmeldung)

### Es ist soweit!

Das 2. Wellness Gstanzl Singen findet am 15. Oktober 2023 als Fröhschoppen mit Hubert Mittermeier (Erdäpfelkraut) statt. Für das Stra-

pazieren der Lachmuskeln und Verpflegung wird auf jeden Fall gesorgt sein.

Wir freuen uns auf euren Besuch. (Karten erhältlich im Samsunn und im Tourismusbüro Mariapfarr.)

### Angebot

Wir vermieten einen 40 m<sup>2</sup> großen Raum (barrierefrei) in bester Lage im Wellness Center Samsunn, perfekt zur Nutzung einer Ordination, als Therapieraum oder Büro.

### Bereichere unser Team

Reinigungskraft 20 Stunden (familienfreundliche Arbeitszeit). Bei Interesse bitte bei Gerhard Pfeifer melden.  
Tel.: 0664/1132925  
[g.pfeifer@samsunn.at](mailto:g.pfeifer@samsunn.at)

### Revisionszeit

22. Oktober bis 6. November 2023  
Öffnungszeiten Winter 2023/24:  
ab 1. Dezember 2023 - täglich von 14 – 21.30 Uhr

Text und Bilder: Samsunn Mariapfarr



# Ein eindrucksvolles Wochenende

Wir nehmen so viele Eindrücke und Erinnerungen aus Mariapfarr mit nach Hause



Als wir diesen Text schrieben waren wir erst seit einigen Tagen wieder zu Hause und wir wissen nicht, wo wir beginnen sollen. Es war ein wunderschönes, eindrucksvolles Wochenende!

Wir kamen mit 103 Personen, darunter eine Vertretung unserer freiwilligen Feuerwehr, unsere neu gegründete Samson Gruppe "Els Gegants", unserem neuer Bürgermeister Guillem Montagut und zwei Gemeindevertreterinnen und vielen Leuten, die entweder Mariapfarr schon lange kannten oder Ma-

riapfarr schon lange besuchen wollten. Schon am Freitag bei unserer Ankunft waren wir tief beeindruckt von dem Festzelt mit Mariapfarr im Hintergrund und der grünen Landschaft, die man überall sehen konnte.

Die Feierlichkeiten, egal ob Freitag, Samstag oder Sonntag, waren einzigartig und fabelhaft. Wir haben alle das Gefühl gehabt, wir erleben etwas Einmaliges. Aber erst jetzt, nachdem wir ein bisschen Abstand nehmen konnten, haben wir verstanden, wie hervorragend es war,

teilnehmen zu dürfen und wie groß die Ehre war, eingeladen zu werden. Das werden wir nie vergessen.

## Bombers Voluntaris

Unsere Freiwillige Feuerwehr "Bombers Voluntaris" und der Waldschutz Verein Matadepera "ADF" waren von der herzlichen Aufnahme vom Ortsfeuerwehrkom-





mandanten der Freiwilligen Feuerwehr Andreas Moser und seinem Team tief beeindruckt. Sie werden mit Stolz allen erzählen, wie sie mit der Durchführung einer Schauübung am 130. Bestandsjubiläum der FF Mariapfarr teilnehmen durften. Sie sind auch sehr dankbar dafür, dass ihre Führungsmänner Jordi Puigdomenech Arnau und Joan Trenchs Russo mit einer Medaille für die internationale Zusammenarbeit des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes ausgezeichnet wurden. Es war eine große, schöne

Überraschung und eine genauso große Ehre. Diese Reise war die erste internationale Reise der neuen Gruppe von SamsontträgerInnen. Es hat ihnen so viel Spaß gemacht, die "Gegants"



in Mariapfarr zum Tanzen zu bringen, dass sie mit erneuerten Kräften von Mariapfarr zurückgekehrt sind. Die Gruppe hat sich noch mehr zusammengeschlossen und blickt voll motiviert in die Zukunft.

### Viele Wiedersehen

In der Reisegruppe waren auch Personen dabei, die das erste Mal in Mariapfarr waren und völlig von der Schönheit des Ortes und der Freundlichkeit der Menschen beeindruckt waren. Es waren aber auch einige dabei, die Mariapfarr schon einmal besucht hatten. Sie fanden Mariapfarr verändert vor, aber im positiven Sinne. Es gab während des langen Wochenendes auch einige Wiedersehen, die sehr emotional waren. Nach langen Jahren haben sich Bürgermeister Guillem Montagut und der ehemalige Bürgermeister von Mariapfarr Othmar Purkrabek wiedergesehen. Auch einige Schüler vom Schüleraustausch aus dem Jahr 1986 haben sich nach langer Zeit wieder einmal getroffen. Frau Friederike Jöchel und ihr Sohn Gernot haben sich nach mehr als 30 Jahren wieder mit Freunden aus



Matadepera getroffen: Mercè Rossinyol, die mit Ihren zwei Töchtern nach Mariapfarr gereist ist. Unser ehemaliger Bürgermeister Victor Peiró und Ehefrau Carmina Puig haben sich auch mit Othmar Purkrabek wieder getroffen. Wir vom Partnerschaftskomitee haben das Vergnügen gehabt, uns mit Schullehrer Hans Jörg Kößlbacher unterhalten zu können. Er hat uns von seinen Erlebnisse Ende der 80er Jahre, als die Partnerschaft entstanden ist, erzählt und berichtet, wie wichtig für ihn die Partnerschaft gewesen ist. Er hat auch Bürgermeister Guillem Montagut begrüßen können, den er damals als Schüler kennenlernte. Diese ganzen vielen Wiedersehen sind im Grunde genommen das Wesentliche an der Partnerschaft, denn die Partnerschaft sind die Menschen.

### Herausforderung

Für uns, das Partnerschaftskomitee, war die Reise von Anfang an eine Herausforderung, aber auch eine große Freude, denn unsere letzte Reise nach Mariapfarr lag schon sieben Jahre zurück. Aber alles hat sehr gut gepasst! Die Unterkunft im Hotel Aloisia und Feriendorf Edelweiss war wunderbar, die Reise von München nach Mariapfarr mit Taxiunternehmer Bruno Lankmayer war wie immer ausgezeichnet. Das Taxi Service von Taxi Villa unkompliziert. Die Betreuung vor Ort von Franz Doppler und Martina Kerschhaggl wie immer wunderbar, freundlich und effizient. Und die herzliche Aufnahme von Bürgermeister Andreas Kaiser und von der ganzen Bevölkerung bleiben uns unvergesslich. Wir haben uns wie zu Hause gefühlt, mehr braucht man nicht zu sagen.

Wir fangen ab sofort mit der Organisation des 40. Jubiläums der Partnerschaft an, welches wir zusammen in Matadepera im Herbst des kommenden Jahres mit euch, unseren lieben Freunden aus Mariapfarr, feiern werden. Das genaue Datum wird noch festgelegt.

Text und Bilder: AAMM (Partnerschaftskomitee Matadepera, derPlotti



Das Organisationsteam (die pinken Jungs) der FF-Mariapfarr möchte sich bei allen helfenden Händen und Besucher vom Fest „Mariapfarr 2023“ recht herzlich bedanken!

*Danke*

Nur durch Eure Mithilfe und Euren Besuch ist dieses Fest zu einem unvergesslichen Wochenende geworden.

*Eure Feuerwehr Mariapfarr*